



SXS REFRIGERATOR

User's Guide

Please read this guide thoroughly before operating and keep it handy for reference at all times.

SXS KJØLESKAP

Bruksanvisning

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og sørg for den bestandig er tilgjengelig som referanse.

SXS KOMBISKAB

Brugervejledning

Læs venligst vejledningen grundigt, inden kombiskabet tages i brug, og gem den til fremtidig reference.

SXS KYLSKÅP

Användarhandbok

Läs igenom denna användarhandbok innan du använder kylskåpet och spara den sedan för att kunna ta fram den vid behov.

SXS JÄÄKKÄAPPI

Käyttöopas

Lue tämä opas käyttöön ennen käyttöä ja säilytä se aina käden ulottuvilla, että saat sen helposti esille tarvittaessa.

Indhold

Introduktion	Indledning	107
	Vigtige sikkerhedsinstruktioner	107
	Produktkort	108
Installation	Placering	109
	Afmontering af døre	110
	Montering af døre	111
	Montering af slange til vandforsyning	111
	Justering af dørhøjde	112
Betjening	Start	113
	Indstilling af temperatur og funktioner	113
	Forfriskningsbar (gælder kun nogle modeller)	118
	Vinholder (gælder kun nogle modeller)	119
	Æggeskuffe	120
	Fugtighedskontrol i grøntsagsskuffen	120
	Skift mellem grøntsags- og kødskuffe	120
Tips om opbevaring af fødevarer	Lugtfjerner (gælder kun nogle modeller)	121
Vedligeholdelse	Placering af fødevarerne	122
	Opbevaring af fødevarer	123
	Afmontering	124
	Generelle informationer	126
	Rengøring	126
	Fejlfinding	127

Indledning

Model- og serienummeret er placeret enten inden i eller bag på køleskabet. Numrene er unikke for dette kombiskab. Udfyld nedenstående skema med de relevante informationer, og gem denne vejledning til fremtidig reference. Hæft eventuelt også kvitteringen fast på denne side.

Købsdato	:	_____
Forhandler	:	_____
Forhandlerens adresse	:	_____
Forhandlerens telefonnummer	:	_____
Modelnummer (Model no.)	:	_____
Serienummer (Serial no.)	:	_____

Vigtige sikkerhedsinstruktioner

Installér og placér kombiskabet korrekt i henhold til instruktionerne i denne vejledning.

Afbryd aldrig strømmen ved at hive strømkablet ud af stikkontakten. Tag altid fat om stikket, og træk det ud af stikkontakten.

Når du trækker kombiskabet ud fra væggen, skal du passe på ikke at køre over strømkablet eller beskadige det på anden måde.

Når kombiskabet er tændt, skal du passe på ikke at berøre overfladerne i fryseafdelingen – specielt hvis dine hænder er fugtige eller våde. Huden kan nemlig fryse fast på den ekstremt kolde overflade.

Tag stikket ud af stikkontakten inden rengøring eller anden vedligeholdelse. Rør aldrig ved kombiskabet med våde hænder, da det kan resultere i elektriske stød eller andre former for skader.

Sørg for aldrig at beskadige, bøje, hive i eller sno strømkablet – en sådan behandling kan skade strømkablet og medføre brand eller elektriske stød. Sørg for, at kombiskabet er korrekt jordtilsluttet.

Sæt aldrig glasgenstande i fryseafdelingen – de kan sprænges, fordi indholdet udvider sig under indfrysning.

Før aldrig hånden ind i den automatiske ismaskines isbeholder. Ellers kan din hånd komme til skade, når ismaskinen kører.

Kombiskabet bør ikke betjenes af små børn eller svagelige personer uden opsyn.

Små børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med kombiskabet.

Lad aldrig nogen kravle, sidde, stå eller hænge i lågen til forfriskningsbaren. Dette kan beskadige kombiskabet og måske endda få det til at vælte med alvorlige personskader til følge.

Kombiskabet skal helst være det eneste apparat, der er tilsluttet den pågældende stikkontakt, så der ikke opstår overbelastning, der kan resultere i strømsvigt.

Kombiskabet bør placeres, så der er uhindret adgang til strømstikket, så det hurtigt kan tages ud i tilfælde af uheld.

Hvis strømkablet er beskadiget, skal det udskiftes af producenten eller dennes servicemontør eller af en anden professionel servicemontør for at undgå ulykker.

**Anvend ikke
forlængerledning**

**Adgang til
strømstikket**

**Udskiftning af
strømkablet**

Advarsel mod børneleg

ADVARSEL: Der er risiko for, at børn kan blive lukket inde i et kasseret skab under leg! Gør derfor følgende, inden du kasserer dit gamle køleskab eller din gamle fryser: Fjern dørene, men lad hylderne sidde, så børn ikke uden videre kan kravle ind i skabet. Kombiskabet er ikke beregnet til at blive anvendt af små børn eller svagelige personer uden opsyn.

Små børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med kombiskabet.

Advarsel mod opbevaring

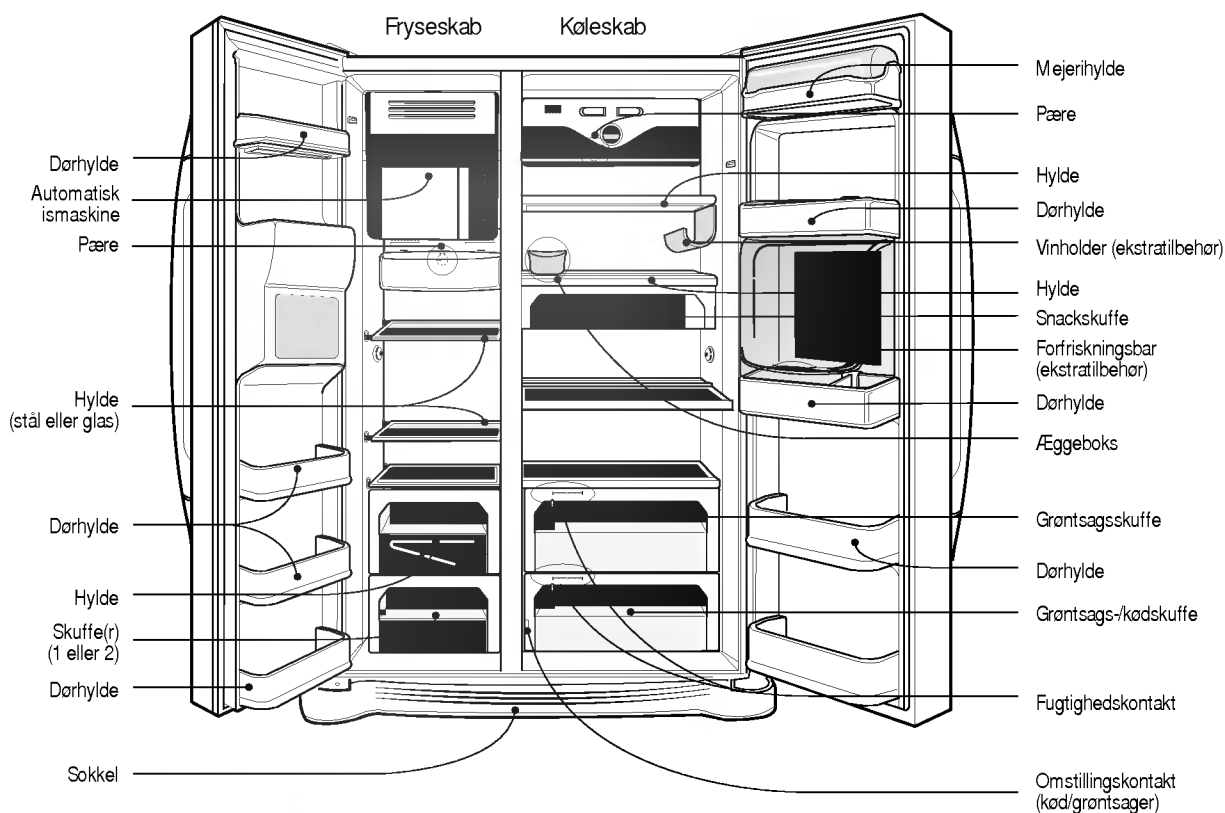
Opbevar ikke benzin eller andre brandbare væsker eller dampe i nærheden af dette eller andre husholdningsapparater eller hårde hvidevarer.

Jordforbindelse

I tilfælde af kortslutning vil jordtilslutning formindske risikoen for elektriske stød ved at lede strømmen uden om det elektriske kredsløb.

Kombiskabet skal jordtilsluttes korrekt for at forhindre elektriske stød. Rådfør dig med en autoriseret elektriker eller servicemontør, hvis du ikke forstår instruktionerne for jordtilslutning, eller hvis du er i tvivl om, hvorvidt køleskabet er korrekt jordtilsluttet.

Produktkort



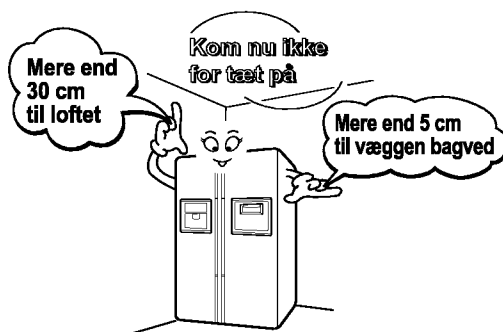
BEMÆRK

- Hvis produktkortet indeholder komponenter, der ikke findes i dit kombiskab, kan det skyldes, at de kun leveres med andre modeller (som eksempelvis forfriskningsbaren, der ikke er standardtilbehør ved alle modeller).

Vælg en god placering

Placering

1. Placér kombiskabet, så det er let at komme til.
2. Undgå at placere kombiskabet i nærheden af varmekilder, i direkte sollys eller fugtige omgivelser.
3. Der skal være plads til, at luften kan cirkulere omkring kombiskabet, af hensyn til dets ydeevne. Hvis kombiskabet indbygges, skal der være mindst 30 cm friplads ovenover og mindst 5 cm bagved. Kombiskabet bør hæves 2,5 cm fra gulvet – specielt hvis der er gulvtæppe på.
4. Placér kombiskabet i vater for at undgå rystelser.
5. Installér ikke kombiskabet i omgivelser med temperaturer under 5 °C, hvilket kan påvirke dets ydeevne.



Eliminação do aparelho antigo

Este aparelho contém fluidos (líquido de refrigeração, lubrificante) e é feito de componentes e materiais que são reutilizáveis e/ou recicláveis.

Todos os materiais importantes devem ser enviados para o centro de recolha de materiais para eliminar e podem ser reutilizados após terem sido processados (reciclagem). Para os recuperar, por favor contacte a agência local.

Advarsel

Afmonter soklen og slangen til vandforsyning

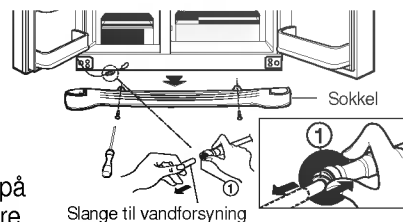
Afmontering af døre

Fare for elektriske stød

Afbryd strømmen til kombiskabet, inden installationen påbegyndes. Ellers er der fare for dødsulykker eller alvorlige personskader.

Hvis adgangsdøren er for smal til, at kombiskabet kan passere, kan du afmontere kombiskabets døre og bære kombiskabet sidelæns igennem døren.

Afmonter soklen ved at løfte den opad, og afmonter derefter slangen til vandforsyningen ved at klemme på den del, der er markeret ① i illustrationen til højre.

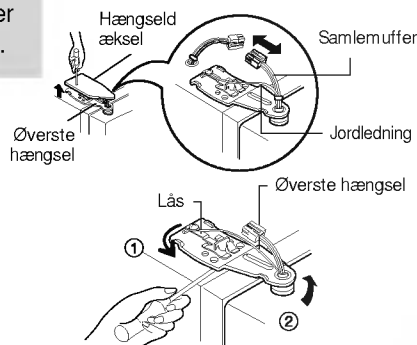


BEMÆRK

- Hvis enden på slangen er gået ud af facon eller slidt, kan du skære det beskadigede stykke af.

Afmonter døren til fryseskabet

1) Afmonter hængseldækslet ved at løsne skrueerne. Adskil alle samlemuffer på ledningerne bortset fra jordforbindelsen.



2) Skub låsen (①) mod uret, og løft det øverste hængsel opad (②).

BEMÆRK

- Pas på, at døren ikke falder fremefter, når du fjerner det øverste hængsel.

3) Afmonter fryseskabets dør ved at løfte den opad. Når døren løftes op, er der plads til at trække slangen til vandforsyningen helt ud.

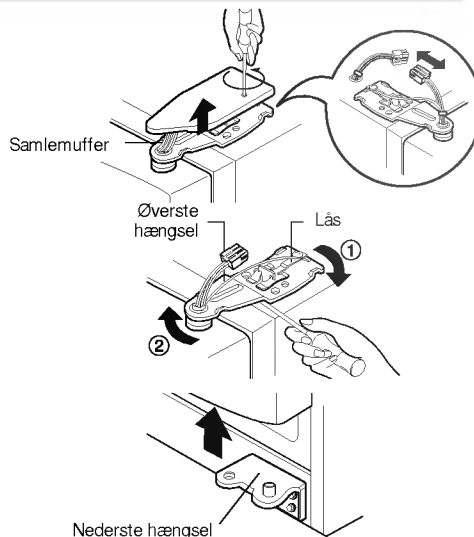


BEMÆRK

- Flyt fryseskabsdøren gennem adgangsdøren, og læg den på gulvet uden at beskadige slangen til vandforsyningen.

Afmonter døren til køleskabet

1) Løsn skruerne til hængseldækslet, og afmonter dækslet. Adskil eventuelle samlemuffer bortset fra jordforbindelsen.

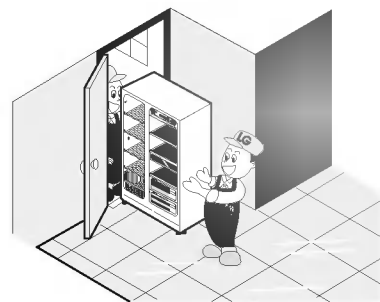


2) Skub låsen (①) med uret, og afmonter det øverste hængsel ved at løfte det opad (②).

3) Afmonter køleskabets dør ved at løfte den opad.

Flytning af kombiskabet

Bær kombiskabet sidelæns gennem døren som vist på illustrationen til højre.



Montering af døre

Montér kombiskabets døre i omvendt rækkefølge af afmonteringen.

Montering af slange til vandforsyning

Inden installationen

- Vandforsyningen til den automatiske ismaskine kræver et tryk på 147~834 kPa (1,5~8,5 kgf/cm²). (Det vil sige, at et engangskrus (180 ml) bliver fyldt inden for 3 sekunder).
- Hvis vandtrykket ikke når op på 147 kPa (1,5 kgf/cm²), er det nødvendigt at installere en separat vandpumpe på vandforsyningen til ismaskinen.
- Sørg for, at slangen til vandforsyningen ikke er længere end 8 m, og at den ikke er bøjet. Hvis slangens længde overstiger 8 m, kan det medføre problemer med vandforsyningen på grund af trykket på returvandet.
- Montér slangen til vandforsyningen i omgivelser, der ikke er for varme.



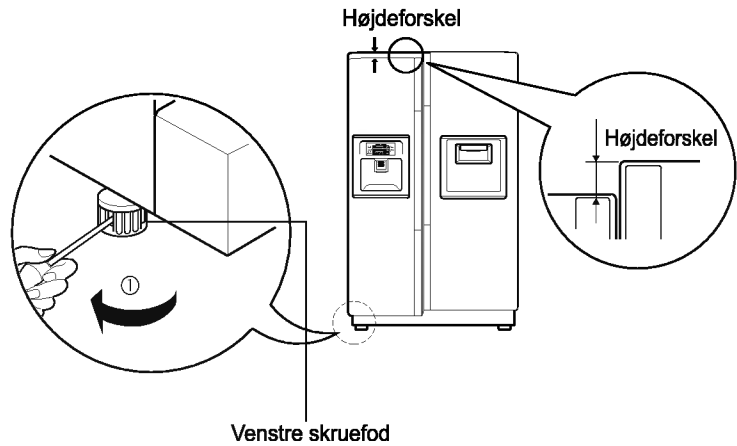
Advarsel

- Tilslut kun slangen til drikkevandsforsyningen.
- Se de medfølgende instruktioner ved montering af et eventuelt vandfilter.

Justering af dørhøjde

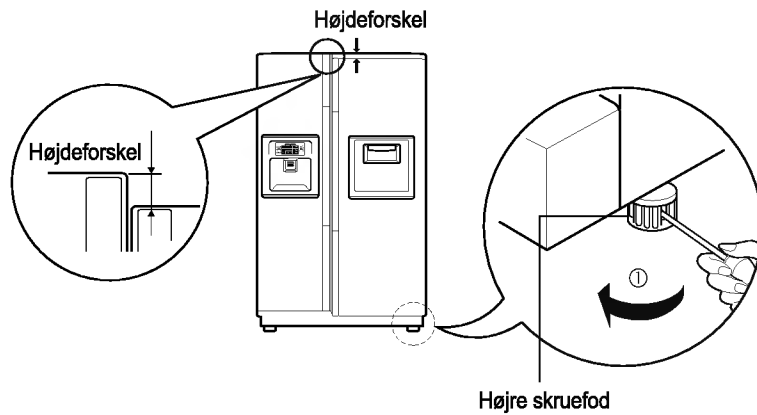
Hvis
fryseskabsdøren
er lavere end
køleskabsdøren

Justér dørhøjden ved at indsætte en flad skruetrækker i falsen på venstre skruefod, og drej den med uret (①).



Hvis
fryseskabsdøren
er højere end
køleskabsdøren

Justér dørhøjden ved at indsætte en flad skruetrækker i falsen på højre skruefod, og drej den med uret (①).



Efter justering af
dørhøjden

Kombiskabets døre lukker gnidningsløst, hvis fronten på skabet hæves en anelse i forhold til den bagerste del ved hjælp af skruefødderne. Hvis dørene ikke lukker korrekt, kan det påvirke kombiskabets ydeevne.

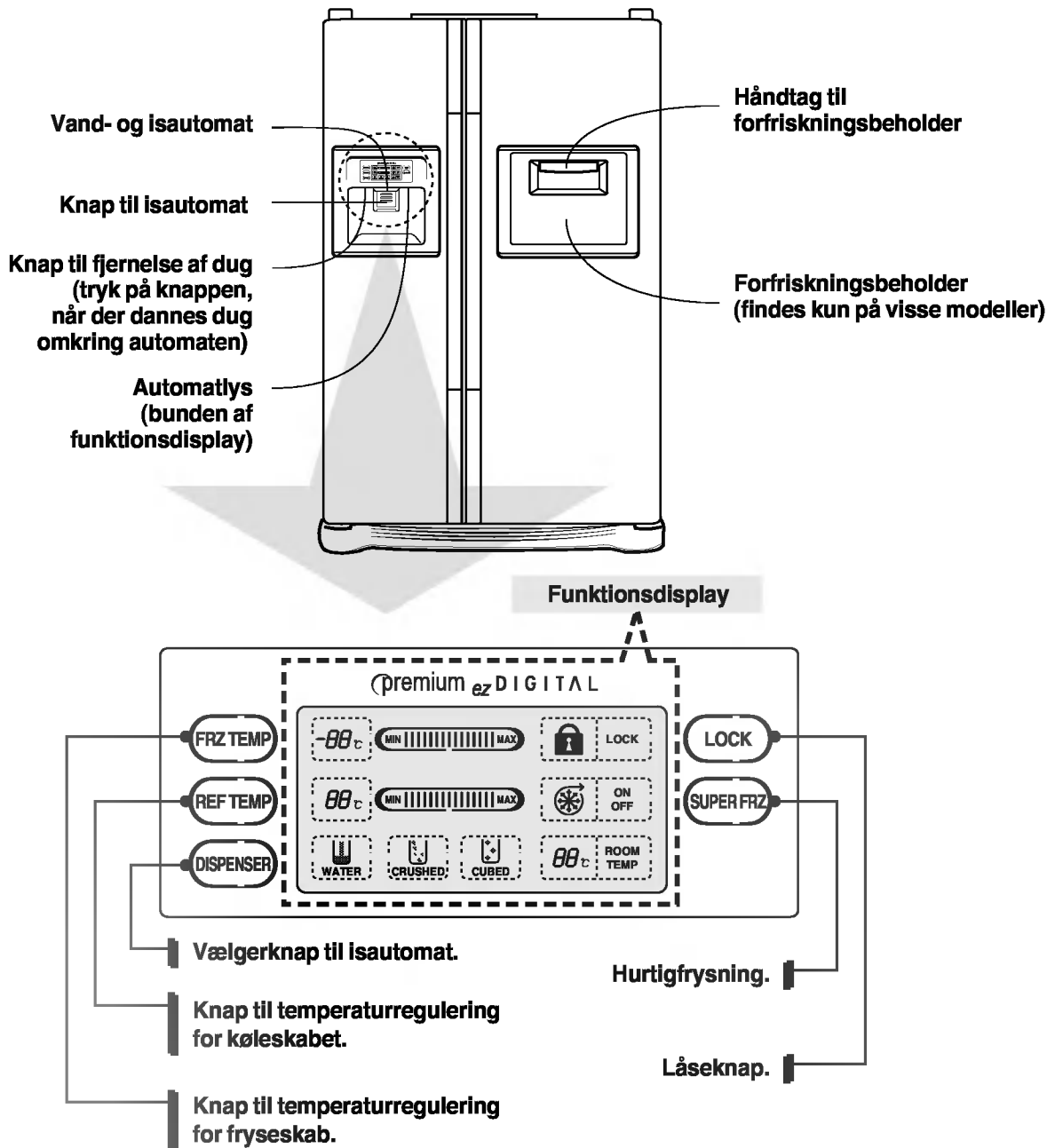
Næste trin

1. Aftør eventuelt støv, der stammer fra forsendelsen, og rengør kombiskabet grundigt.
2. Montér tilbehør som isbeholder, hylder osv. på deres rette placeringer. Tilbehøret er emballeret samlet for at forhindre eventuelle skader under forsendelsen.
3. Sæt stikket i stikkontakten. Sørg for, at der ikke er andre apparater tilsluttet samme stikkontakt.

Start

Når dit køleskab er blevet installeret, bør du lade det stabilisere sig ved normal brugstemperatur i 2-3 timer, inden du fylder det med friske eller frosne varer. Hvis køleskabet afbrydes, bør du vente 5 minutter, inden du starter det igen.

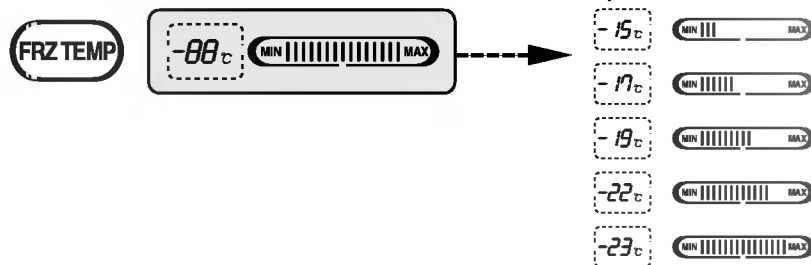
Indstilling af temperatur og funktioner



Indstilling af temperatur i fryseskabet

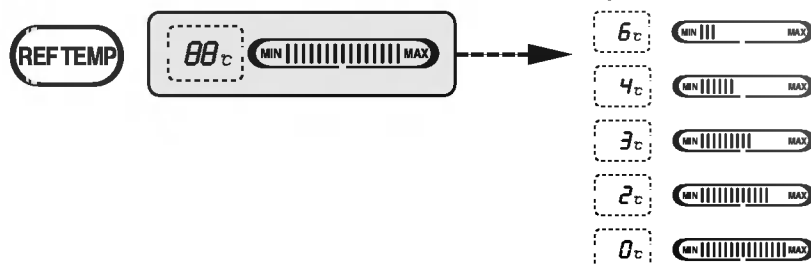
Du kan regulere temperaturen i fryseskabet og køleskabet.

Temperaturregulering i fryseskab



Indstilling af temperatur i køleskabet

Temperaturregulering i køleskab



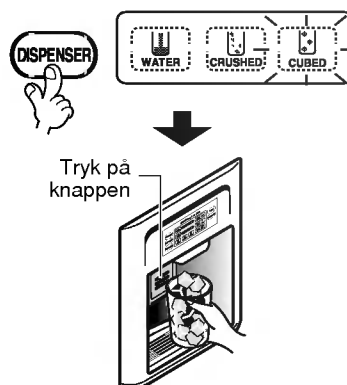
* Når du trykker på knappen, gentages indstilling i rækkefølgen (Middel) → (Middelstærk) → (Stærk) → (Svag) → (Middelsvag).

- Den reelle indvendige temperatur varierer afhængigt af indhold; den angivne temperatur er en vejledende temperatur, ikke den reelle temperatur inde i køleskabet.
- Kølefunktionen er svag i starten. Juster temperaturen i henhold til ovenstående vejledning, efter at køleskabet har været i brug i min. 2~3 dage.

Valg af automat-funktion

Du kan vælge vand eller is.

- * Vælg vand, knust is eller isterninger ved at trykke på knappen (DISPENSER) efter ønske.
- * Tryk let på knappen ved at presse et glas mod den.
 - Påfyldningsgrænsen angives for den valgte funktion,
 - Der lyder et "Tak!" 5 sekunder efter, at isen er kommet ud.
 Dette betyder, at isautomaten er lukket.



- **Bemærk :** Vent i 2-3 sekunder for at samle de sidste stykker is eller vanddråber op, når du tager glasset væk fra knappen, efter at have taget is eller vand.

Automatisk ismaskine

- Den automatiske ismaskine laver automatisk 8 isterninger på en gang, 80 stk. om dagen. Men denne mængde kan variere afhængigt af forskellige ting, som f.eks. hvor mange gange køleskabsdøren åbnes og lukkes.
- Isproduktionen standser, når isbeholderen er fuld.
- Hvis du ikke ønsker at benytte den automatiske ismaskine, sættes knappen til ismaskinen på ON - OFF.
Hvis du igen ønsker at benytte den automatiske ismaskine, sættes knappen på OFF-ON.

BEMÆRK

- Det er normalt, at man kan høre en lyd, når isen falder ned i isbeholderen, efter at den er blevet lavet.

Når ismaskinen ikke fungerer, som den skal.

Isen klumper sammen

- Når isen klumper sammen, tages isklumperne ud af isbeholderen, brækkes i små stykker og placeres igen i isbeholderen.
- Når ismaskinen laver for små eller sammenklumpede stykker is, skal mængden af vand, som løber til ismaskinen, reguleres. Kontakt dit servicecenter.
- * Hvis isen ikke bruges regelmæssigt, kan den klumpe sig sammen.

Strømsvigt

- Isen kan falde ned i fryseskabet. Tag isbeholderen ud og tøm den for is. Aftør den og sæt den tilbage. Når strømmen igen er tilsluttet, vælges automatisk knust is.

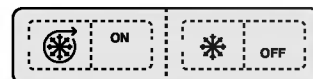
Når køleskabet installeres

- Det tager ca. 12 timer for et nyinstalleret køleskab at lave is i fryseskabet.

Super freezer

Vælg denne funktion for hurtigfrysning.

- "On" eller "Off" gentages, hver gang der trykkes på knappen().
- Pilesymbolet forbliver på On status efter at have blinket 4 gange, når Special Refrigeration "On" er valgt.
- Super freezer funktionen slår automatisk fra efter et bestemt stykke tid.



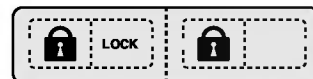
Eks.) Ved valg af "On"

Eks.) Ved valg af "Off"

Lock

Denne knap afbryder funktionen af en anden knap.

- Locking eller Release gentages, hver gang der trykkes på ().
- Hvis der trykkes på den anden knap, når 'LOCK' er valgt, virker knappen ikke.



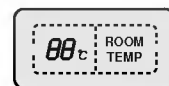
Eks.) Ved valg af "LOCK"

Eks.) Ved valg af "LOCK" igen.

Andre funktioner

Display for omgivelsestemperatur.

- Temperaturen vises kun mellem -9°C ~ 49°C .
- Temperaturer under -10°C angives med 'LO', og temperaturer over 50°C angives med 'HI'.
- Temperaturen kan afvige fra den reelle omgivelsestemperatur, da den måles på den øverste del af køleskabet (toppen af døren).



Advarsel om åben dør

- Der lyder et advarselssignal 3 gange med 30 sekunders mellemrum, hvis der er gået et minut med køleskabsdøren og døren til hjemmebaren åben eller fuldstændig lukket.
- Kontakt venligst dit lokale servicecenter, hvis advarselssignalet fortsætter med at lyde, når døren er blevet lukket.

Diagnosefunktion (fejlfinding)

- Diagnosefunktionen opdager automatisk fejl, hvis de opstår i produktet under brugen af køleskabet.
- Hvis der opstår en fejl i produktet, kan man ikke benytte nogle af knapperne, og de normale indikatorer fungerer ikke. Sluk ikke for strømmen i dette tilfælde, men kontakt straks dit lokale servicecenter. Det tager lang tid for en montør at finde fejlen, hvis køleskabet er blevet slukket.

Levering af is/ koldt Vand

Vandet afkøles og opbevares i vandtanken i køleskabet, og transporteres derfra til automaten.

Isen laves i den automatiske ismaskine og transporteres til automaten opdelt i knust is og isterninger.

BEMÆRK

- Det er normalt, at vandet til at begynde med ikke er særlig koldt. Put is i glasset, hvis du ønsker koldere vand.

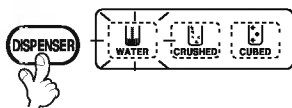
Sådan bruges Automaten

- Vælg enten knust is, vand eller isterninger og tryk let på knappen med et glas eller en anden beholder.

Vand

Tænd for vand indikatorlyset ved at trykke på funktionsvælgeren.

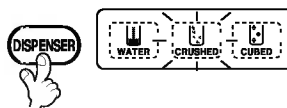
- Vandet kommer ud, når du trykker på knappen med et glas.



Knust is

Tænd for knust is indikatorlyset ved at trykke på funktionsvælgeren.

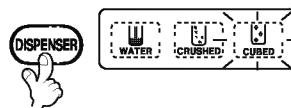
- Den knuste is kommer ud, når du trykker på knappen med et glas.



Isterninger

Tænd for isterning indikatorlyset ved at trykke på funktionsvælgeren.

- Isterningerne kommer ud, når du trykker på knappen med et glas.



Advarsler

Efter installationen bør du kassere de første ca. 20 isterninger og de første ca. 7 glas vand.

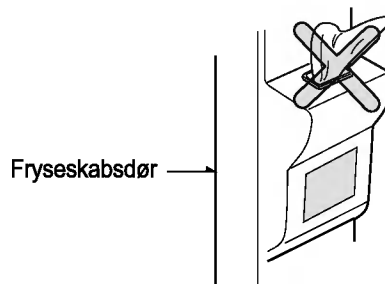
De første glas is og vand kan indeholde partikler eller lugte fra slangen til vandforsyningen eller fra vandbeholderen. Samme procedure gælder, hvis kombiskabet har været ubenyttet i en længere periode.

Lad ikke børn lege med dispenseren.

Børnene kan komme til at trykke på udløseren eller beskadige kontrolpanelet.

Sørg for, at fødevarer ikke spærrer for isen.

Hvis der er placeret fødevarer foran istilførslen, bliver isen forhindret i at nå frem. Istilgangen kan også blive blokeret af rim, hvis der kun bruges knust is. Fjern i så fald den ophobede rim.



Opbevar aldrig dåser med drikkevarer eller andre fødevarer til hurtig afkøling i isbeholderen.

Dette kan beskadige den automatiske ismaskine.

Brug aldrig spinkle krystalglas eller porcelænsservice til at opsamle is fra dispenseren.

De kan let gå i stykker.

Fyld is i glasset, inden du fylder vand eller andre drikkevarer i det.

Drikkevaren kan sprøjte, hvis du fylder is i glasset til sidst.

Berør aldrig isudtaget med hænder eller værktøj.

Dette kan medføre skader på skabet eller på hænderne.

Fjern aldrig ismaskinens dæksel.

Udjævn af og til isterningerne, så isbeholderen fyldes jævnt .

Isen ophobes i isbeholderen i nærheden af ismaskinen. Derfor kan ismaskinen fejlagtigt vurdere, at isbeholderen er fuld, hvorefter produktionen stopper.

Hvis isen er misfarvet, skal du straks holde inde med at bruge det og kontakte forhandleren.

Anvend aldrig for smalle eller for høje glas.

Dette kan bevirke, at isen blokeres og derved beskadiger kombiskabet.

Sørg for, at der er korrekt afstand mellem glasset og isudtaget.

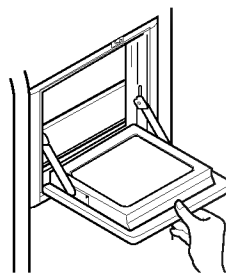
Hvis glasset kommer for tæt på isudtaget, kan det hindre isen i at komme ud.

Forfriskningsbar (gælder kun nogle modeller)

Adgang

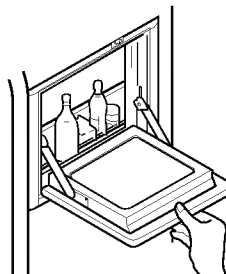
Åbn forfriskningsbarens låge

- Lågen giver adgang til forfriskningsbaren uden at køleskabsdøren behøver at åbnes, og det sparer på energien.
- Pæren inden i køleskabet lyser, når lågen til forfriskningsbaren åbnes.



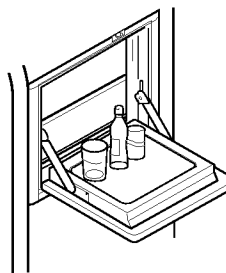
**Opbevar hyppigt
anvendte fødevarer,
såsom drikkevarer,
i forfriskningsbaren**

- Forfriskningsbaren har en separat sensor, som sørger for, at den rette temperatur opretholdes.



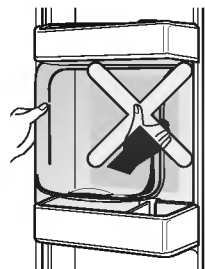
**Fjern aldrig
forfriskningsbarens
indre dæksel**

- Anvend aldrig forfriskningsbarens låge som skærebrædt, og sørg for ikke at beskadige den med skarpe redskaber.
- Hvil aldrig armene på lågen, og tryk aldrig hårdt nedad på den.



**Brug
forfriskningsbarens
låge som hylde**

- Forfriskningsbaren kan ikke fungere efter hensigten, hvis dækslet fjernes.



**Placér aldrig tunge
genstande på
forfriskningsbarens
låge, og lad aldrig
børn hænge i lågen**

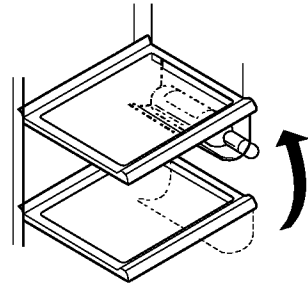
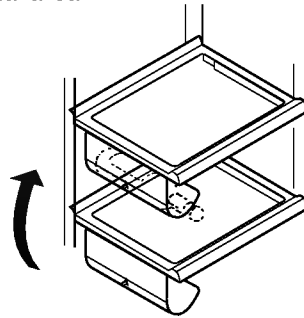
- Forfriskningsbarens låge er ikke lejetøj – både lågen og de legende børn kan tage skade.



Viinitelineen säätö

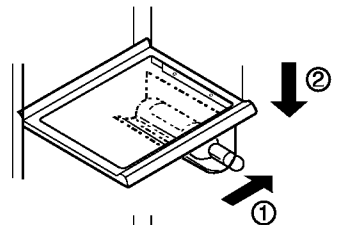
Viiniteline (Ei ole kaikissa malleissa)

Tässä viinitelineessä pulloja voi säilyttää vaakatasossa. Telineen voi kiinnittää mihin hyllyyn tahansa.



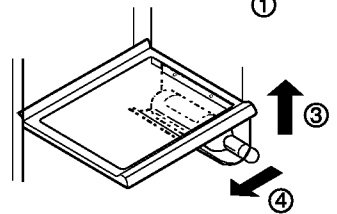
Viinitelineen asennus :

Vedä viinitelinettä alaspäin kuten kuvassa ② sen jälkeen kun se on työnnetty hyllyn sivukiinnityksiin kuten kuvassa ① naksauttamalla ylöspäin kuten kuvassa ①.



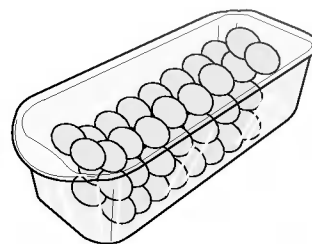
Viinitelineen irrotus :

Vedä viinitelinettä sisäänpäin kuten kuvassa ④ sen jälkeen kun olet ottanut siitä otteen ylöspäin kuvassa ③.



Æggeboksen

Du kan flytte æggebeholderen til det sted, du ønsker og vælge en anden beholder afhængig af mængden af æg.



BEMÆRK

- Brug aldrig æggeboksen som isbeholder. Derved kan den let knække.
- Opbevar aldrig æggeboksen i fryseskabet eller i afdelingen for friske fødevarer.

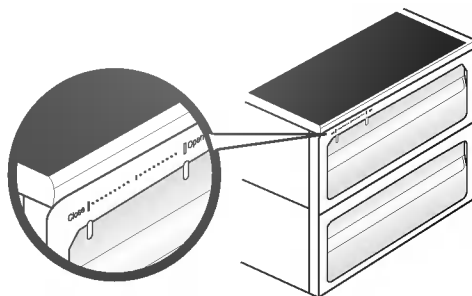
Fugtighedskontrol i grøntsagsskuffen

For optimal opbevaring af frugt og grønt kan luftfugtigheden justeres ved hjælp af skydeknappen i venstre side foran på skuffen.

Høj luftfugtighed

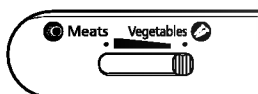


Lav luftfugtighed

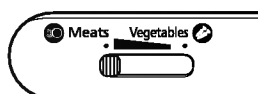


Skift mellem grøntsags- og kødskuffe

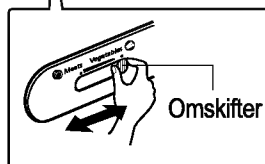
- Den nederste skuffe i køleskabet kan fungere både som grøntsagsskuffe og kødskuffe.



Grøntsagsskuffe



Kødskuffe



Kig altid på omskifteren, inden du lægger fødevarer i skuffen.

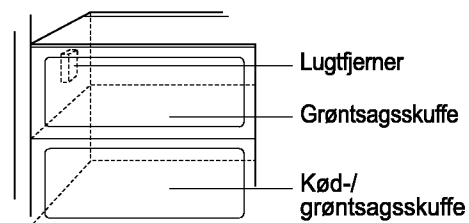
Når skuffen indstilles til kødvarer, opretholdes en temperatur, der er lavere end køleskabets generelle temperatur, så kød og fisk kan holde sig frisk længere.

BEMÆRK

- Grøntsager og frugt fryser, hvis omskifteren er indstillet på kød. Kontroller derfor altid omskifterens indstilling, inden du lægger fødevarer i skuffen.

Lugtfjerner (gælder kun nogle modeller)

Systemet absorberer effektivt stærke lugte ved hjælp af en optisk katalysator. Lugtfjernerensystemet påvirker ikke fødevarerne.



Sådan bruges lugtfjerner

- Lugtfjerner er fabriksinstalleret på køleskabets koldluftsindtag.
- Det er en god idé at opbevare fødevarer med en gennemtrængende lugt i lukkede beholdere. Ellers kan lugten optages af de øvrige fødevarer i skabet.

(Se venligst produktkortet på side 108)

(Se venligst produktkortet på side 108)

A vertical list of 25 food items, each in a separate box. The items are: 1. A slice of white bread. 2. A plate of sushi. 3. An ice cream cone. 4. A fish. 5. A block of cheese. 6. A piece of meat. 7. An egg. 8. A bottle of milk. 9. A carton of milk. 10. A bunch of grapes. 11. A bunch of bananas. 12. A bunch of apples. 13. A bunch of oranges. 14. A bunch of pears. 15. A bunch of kiwis. 16. A bunch of strawberries. 17. A bunch of raspberries. 18. A bunch of blueberries. 19. A bunch of blackberries. 20. A bunch of raspberries. 21. A bunch of blueberries. 22. A bunch of blackberries. 23. A bunch of raspberries. 24. A bunch of blueberries. 25. A bunch of blackberries.

Opbevaring af fødevarer

- Opbevar friske fødevarer i køleskabet. Hvordan fødevarerne indfryses og optøs spiller en afgørende rolle for deres holdbarhed og smag.
- Brug ikke køleskabet til opbevaring af fødevarer, der let fordærves ved lave temperaturer (fx bananer og meloner).
- Varme fødevarer bør nedkøles, inden de anbringes i køleskabet, for ikke at ødelægge de øvrige fødevarer i køleskabet – og påvirke elforbruget negativt.
- Opbevar fødevarerne i køleskabet tildækket med husholdningsfilm eller i beholdere med låg. Dette vil forhindre, at fødevarernes væskeindhold fordamper, og bibeholde deres smag og næringsværdi.
- Blokér ikke udluftningsåbningerne med fødevarer. Når den kolde luft cirkulerer uhindret, holdes køleskabets temperatur jævn.
- Åbn ikke køleskabsdøren unødigt. Når døren åbnes, kommer der varm luft ind i køleskabet, og dermed stiger temperaturen.
- Fyld ikke dørhylden for meget, så døren ikke kan lukkes, fordi fødevarerne støder imod hylderne inden i skabet.

Fryseskab

- Opbevar ikke flasker i fryseskabet – de kan sprænges, når deres indhold indfryses.
- Genfrys ikke optøede fødevarer. Ellers kan de miste smag og næringsværdi.
- Læg frosne fødevarer såsom is, der skal opbevares i en længere periode, på hylderne inden i fryseskabet – ikke i dørhylden.

Køleskab

- Læg ikke fugtige fødevarer på de øverste hylder i køleskabet. Ellers kan de indfryses, når de udsættes for den kolde luft.
- Rens altid fødevarerne, inden de lægges i køleskabet. Grøntsager og frugt bør vaskes og aftørres, og emballager bør aftørres, så tilstødende fødevarer ikke fordærves.
- Sørg altid for, at de æg, du opbevarer i æggeboksen er friske, og stil dem altid opret i boksen – så holder de sig friske i længere tid.

BEMÆRK

- Hvis kombiskabet er placeret i varme og fugtige omgivelser, vil hyppig åbning af døren eller opbevaring af mange grøntsager medføre kondensvand. Dette vil dog ikke påvirke kombiskabets ydeevne. Tør kondensvandet af med en fnugfri klud.

Afmontering

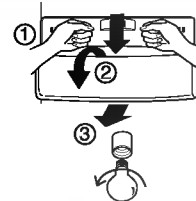
BEMÆRK

- Afmontering foretages i omvendt rækkefølge af montering.
Sørg for at tage stikket ud af stikkontakten inden afmontering og montering.
Forsøg aldrig at tvinge delene fra hinanden ved afmontering, da komponenterne kan tage skade af det.

Pære i fryseskab

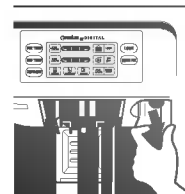
Tag lampen ud ved at trække i den (③), mens De forsigtigt banker på lampedækslet og drejer det rundt (①, ②).

Drej pæren mod uret for at løsne den. Brug kun pærer på max. 40W, som kan købes hos forhandleren.



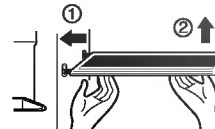
Pære i dispenser

Afmonter pæren ved at trække den udad, og tag den helt ud. Brug kun pærer på max. 15W, som kan købes hos forhandleren.



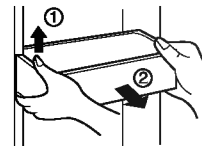
Hylde i fryseskab

Løft venstre side af hylden en anelse opad, skub den mod venstre (①), løft den helt op (②), og tag den ud af skabet.



Dørhylde og ophæng

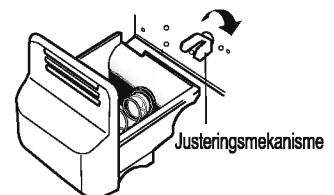
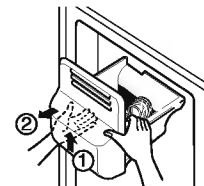
Løft dørhylden opad med begge hænder (①), og træk den udad (②).



Isbeholder

Tag fat om isbeholderen som vist på illustrationen til højre, løft den en anelse (①), og træk den udad (②).

- Afmontér ikke isbeholderen, medmindre det er strengt nødvendigt.
- Sørg for at tage fat om beholderen med begge hænder, når du afmonterer den, så den ikke falder på gulvet.
- Hvis isbeholderen ikke let kan skubbes på plads, kan du justere den med justeringsmekanismen.

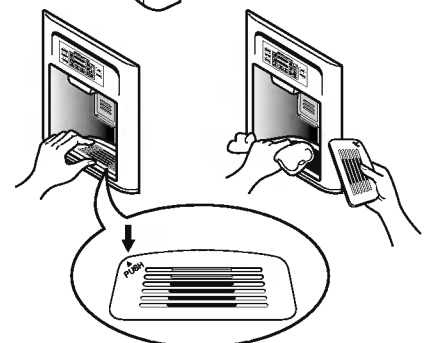


Rengøring af dispenser

Vandopsamlingsbakken har ikke noget afløb, så den bør tømmes og rengøres regelmæssigt.

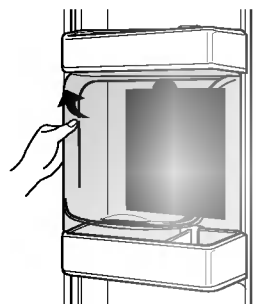
Fjern opsamlingsbakkens dæksel ved at trykke på dens venstre side, og tør bakken af med en klud.

Det punkt, du skal trykke på for at fjerne dækslet, er vist på illustrationen til højre.



Pære i køleskab

Tryk på kanten under pæreafskærmningens forside, og træk afskærmningen udad. Drej pæren mod uret for at løsne den. Brug kun pærer på max. 40 W, som kan købes hos forhandleren.



Forfriskningsbar

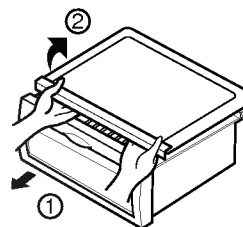
- Afmonter den øverste hylde i forfriskningsbaren, og træk dets dæksel udad (①).
- Selve forfriskningsbaren afmonteres ved at trække det opad.

BEMÆRK

- Sørg for at afmontere komponenterne i køleskabsdøren, inden du afmonterer grøntsagsskuffen, snackskuffen og forfriskningsbarens dæksel.

Låg til grøntsagsskuffe

- Træk grøntsagsskuffen en anelse udad (①), løft den forreste del af skuffens låge opad (②), og fjern lågen.



Generelle informationer

Ferieperioder	Under kortere ferier kan du med fordel lade kombiskabet køre normalt, mens du er væk. Læg de fødevarer, der kan fryses, i fryseskabet, så de holder sig længere. Hvis du vil lukke ned for køleafdelingen, skal du fjerne alle fødevarer fra køleskabet, tage køleskabsstikket ud af stikkontakten, rengøre køleskabets indre grundigt og lade døren stå ÅBEN for at forhindre, at der opstår ubehagelige lugte.
Strømsvigt	Tilfælde af strømsvigt, som bliver udbedret i løbet af en time eller to, vil ikke påvirke temperaturen i kombiskabet. Kombiskabets døre bør dog åbnes så få gange som muligt, mens strømmen er afbrudt.
Flytning	Fjern eller fastgør alle løse genstande inden i kombiskabet. Drej skruefødderne helt i bund for at undgå at beskadige dem.
Anti-kondensrør	Det kan ske, at kombiskabets ydervægge bliver varme – specielt når det lige er installeret. Der er ingen grund til bekymring. Det skyldes, at det varme kølemiddel i anti-kondensrøret opvarmer ydersiden af køleskabet.

Rengøring

	Det er vigtigt at holde kombiskabet rent for at forhindre lugtgener. Spildte fødevarer bør straks fjernes, da disse kan ætse og plette plastoverfladerne, hvis de bliver siddende.
Udvendig rengøring	Rengør kombiskabets udvendige overflader med lunkent sæbevand eller opvaskemiddel. Tør over med en ren, fugtig klud, og derefter med en tør klud.
Indvendig rengøring	Regelmæssig rengøring anbefales. Vask alle skuffer og hylder med en opløsning med varmt vand og tvekulsurt natron eller et andet mildt rengøringsmiddel. Tør over med en våd klud, og derefter med tør.
Efter rengøringen	Kontrollér, at strømkablet ikke er beskadiget, at stikket ikke er overophedet, og at stikket er sat korrekt i stikkontakten.
Advarsel	Tag altid stikket ud af stikkontakten, inden du gør rent i nærheden af elektriske komponenter, såsom pærer, kontakter og betjeningspanel. Tør eventuelt overskydende vand eller fugt op med en svamp eller klud for at forhindre vand eller væske i at trænge ind i de elektriske komponenter og derved forårsage elektriske stød. Anvend aldrig stålsvampe, børster, skrappe skurepulvere, stærke alkaliske opløsningsmidler eller brandbare eller giftige rengøringsmidler på nogen af overfladerne. Berør ikke frosne overflader med våde eller fugtige hænder, da hænderne kan fryse fast på eller klæbe til ekstremt kolde overflader.

Fejlfinding

Gennemgå listen på denne og de følgende sider, inden du kontakter forhandleren. Det kan spare både tid og penge.

Listen omfatter de mest gængse problemer, som ikke kan henføres til fejl i materialer eller fremstilling.

Kombiskabet virker slet ikke		
Kompressoren kører ikke	Termostaten er nulstillet.	Indstil termostaten. Se under opstart på side 113.
	Kombiskabet er ved at afrime.	Det er normalt ved et kombiskab med automatisk afrimning. Afrimningen sker med jævne mellemrum.
	Stikket er ikke sat i stikkontakten.	Sæt stikket korrekt i stikkontakten.
	Strømsvigt. Kontrollér, om der er strøm i resten af huset.	Kontakt eventuelt din lokale elforsyning.
Køleskabet kører for kraftigt eller for længe	Kombiskabet er større end det forrige.	Dette er normalt. Større og mere effektive kombiskabe kører længere end mindre enheder.
	Rumtemperaturen er høj, eller vejret er for varmt.	Det er normalt, at kombiskabet kører længere under disse forhold.
	Kombiskabet har for nylig været slukket i en længere periode.	Det tager nogle timer, inden kombiskabet har nået den rette temperatur.
	Der er lagt større mængder varme fødevarer i kombiskabet for nylig.	Varme fødevarer vil få kombiskabet til at køre længere, indtil den rette temperatur er nået.
	Dørene har været åbnet for tit eller for længe ad gangen.	Når der kommer varm luft ind i kombiskabet, skal det køre længere. Prøv at lade være med at åbne dørene så ofte eller lukke dem hurtigere.
	Køleskabs- eller fryseskabsdøren står på klem.	Sørg for, at kombiskabet er i vater. Sørg for, at dørene ikke blokeres af skabenes indhold. Se eventuelt afsnittet om "Åbning/lukning" på side 130.
	Temperaturindstillingen er for lav.	Indstil termostaten på en varmere temperatur, indtil den rette temperatur er nået.
	Køle- eller fryseskabets tætningsliste er snavset, slidt, sprækket eller dårligt tilpasset.	Rengør eller udskift tætningen. Hvis døren ikke lukker tæt, kører kombiskabet længere for at nå den rette temperatur.

Kompressoren kører ikke		
Temperaturen er for lav		
Temperaturen i fryseskabet er for lav, men temperaturen i køleskabet er tilpas	Temperaturen i fryseskabet er indstillet for lavt.	Indstil termostaten i fryseskabet på en varmere temperatur, indtil den rette temperatur er nået.
Temperaturen i køleskabet er for lav, men temperaturen i fryseskabet er tilpas	Temperaturen i køleskabet er indstillet for lavt.	Indstil termostaten i køleskabet på en varmere temperatur.
Fødevarerne i skufferne fryses	Temperaturen i køleskabet er indstillet for lavt.	Indstil termostaten i køleskabet på en varmere temperatur.
Kødet i kødskuffen fryses	Kød bør opbevares ved en temperatur, der ligger lige under frysepunktet for vand (0 °C) af hensyn til holdbarheden.	Det er normalt, at der dannes iskrystaller, som opstår på grund af kødets væskeindhold.
Temperaturen er for høj		
Temperaturen i køle- eller fryseskabet er for høj	Termostaten i køle- eller fryseskabet er indstillet for højt.	Indstil termostaten i køle- eller fryseskabet på en koldere temperatur, indtil den rette temperatur er nået.
	Termostaten i køleskabet er indstillet for højt. Køleskabets termostat påvirker også fryseskabets temperatur i en vis udstrækning.	Indstil termostaten i køleskabet på en koldere temperatur, indtil den rette temperatur er nået.
	Døren har været åbnet for tit eller for længe ad gangen.	Der slipper varm luft ind i køleskabet, når døren åbnes. Prøv at lade være med at åbne døren så ofte.
	Døren står på klem.	Luk døren helt.
	Der er lagt større mængder varme fødevarer i køleskabet for nylig.	Køleskabet har brug for en vis tid til at nå den valgte temperatur.
	Køleskabet har for nylig været slukket i længere tid.	Det tager nogle timer, inden køleskabet har nået den rette temperatur.
Temperaturen i køleskabet er for høj, men temperaturen i fryseskabet er tilpas	Termostaten i køleskabet er indstillet for højt.	Indstil termostaten i køleskabet på en koldere temperatur.

Lyde og støj		
Højere støjniveau, når kombiskabet kører	Moderne køle- og fryseskabe har større opbevaringskapacitet og kører ved mere jævne temperaturer end tidligere.	Det er helt normalt med et højere støjniveau.
Højere støjniveau, når kompressoren går i gang	Kombiskabet kører under højere tryk ved opstarten af en cyklus.	Dette er normalt. Støjniveauet falder efterhånden.
Vibrationer eller resonans	Gulvet er ujævnt eller ustabilt.	Sørg for, at gulvet er jævnt og solidt og understøtter kombiskabet, som det skal.
	Kombiskabet vipper på gulvet, når kompressoren kører.	
	Genstande oven på kombiskabet rasler.	Flyt genstandene.
	Service eller beholdere vibrerer på hylderne inden i kombiskabet.	Det er normalt, at service og lignende kan vibrere en anelse. Flyt lidt på servicet. Sørg for, at kombiskabet er i vater og står solidt på gulvet.
	Kombiskabet berører væggen eller et køkkenmodul.	Flyt kombiskabet, så det ikke berører væggen eller køkkenmodulet.
Vand/fugt/is inden i kombiskabet		
Der samler sig kondensvand på kombiskabets indervægge	Varmt og fugtigt vejr øger dannelsen af rim og kondensvand inden i kombiskabet.	Dette er helt normalt.
	Døren står på klem.	Se eventuelt afsnittet om "Åbning/lukning af døre".
	Dørene har været åbnet for tit eller for længe ad gangen.	Prøv at lade være med at åbne dørene så ofte.
Vand/fugt/is uden på kombiskabet		
Der dannes kondensvand uden på kombiskabet eller mellem dets døre	Luftfugtigheden er høj.	Dette er helt normalt i fugtigt vejr. Når luftfugtigheden formindskes, bør kondensvandet fordampe.
	Hvis døren står på klem, mødes den kolde luft inden i kombiskabet med den varme luft uden for.	Luk døren helt.

Dårlig lugt inden i kombiskabet		
	Kombiskabets indre trænger til rengøring.	Rengør kombiskabet indvendig med en svamp og varmt vand blandet med tvekulsurt natron.
	Kombiskabet indeholder stærkt lugtende fødevarer.	Dæk fødevarerne helt til.
	Visse beholdere og indpakkingsmaterialer frembringer lugt.	Brug andre typer beholdere og indpakkingsmaterialer.
Åbning/lukning af døre og skuffer		
Døren(e) kan ikke lukkes helt	Fødevarer i skabet holder døren åben.	Flyt de fødevarer, der forhindrer døren i at lukke.
	Den ene dør blev lukket for hårdt, hvorved den anden dør gik på klem.	Luk begge døre blidt.
	Kombiskabet er ikke i vater. Det vipper på gulvet, når det skubbes let.	Regulér skruefødderne.
	Gulvet er ujævnt eller ustabilt. Kombiskabet vipper på gulvet, når det skubbes let.	Sørg for, at gulvet er jævnt og understøtter kombiskabet, som det skal. Kontakt en tømrer, som kan udbedre fjedring eller hældning på gulvet.
	Kombiskabet berører væggen eller et køkkenmodul.	Flyt kombiskabet en anelse.
Skufferne glider ikke let	Indholdet berører hylden oven over skuffen.	Tag nogle af madvarerne ud af skuffen.
	Skuffens glideskinne er snavset.	Rengør skuffen og glideskinnen.
Dispenser		
Der kommer ingen is ud af dispenseren	Isbeholderen er tom.	Vent, til der er is i isbeholderen.
	Termostaten i fryseskabet er indstillet for højt.	Indstil termostaten i fryseskabet til en temperatur, der er tilstrækkeligt lav. Vent, til der er is i isbeholderen, og prøv, om dispenseren virker.
	Der er lukket for vandforsyningen.	Åbn ventilen. Vent, til der er is i isbeholderen, og prøv, om dispenseren virker.
	Køle- eller fryseskabsdøren står på klem.	Sørg for, at begge døre er helt lukket.

Der kommer ingen is ud af dispenserens	Isen er smeltet og er frosset rundt om udtaget, fordi dispenserens bruges for sjældent eller på grund af temperatursvingninger og/eller strømsvigt.	Tag isbeholderen ud, og tøm den. Rengør beholderen, tør den af, og sæt den på plads igen. Vent, til der er is i isbeholderen, og prøv, om dispenserens virker.
Isdispenserens er blokeret	Isterningerne er klumpet sammen mellem ismaskinen og bagvæggen på isbeholderen.	Fjern de isterninger, der er blokerer dispenserens.
	Isterningerne er frosset sammen.	Brug dispenserens noget oftere, så isterningerne ikke fryser sammen.
	Isterninger, der er købt færdigfrosne eller fremstillet på anden måde, er anvendt i dispenserens.	Brug kun de isterninger, der laves i kombiskabets ismaskine.
Der kommer intet vand ud af dispenserens	Der er lukket for vandforsyningen.	Luk op for vandforsyningen.
	Se afsnittet "Der kommer ingen is ud af dispenserens" på side 130.	
	Køle- eller fryseskabsdøren står på klem.	Sørg for, at begge døre er helt lukket.
Vandet har en mærkelig smag eller lugt	Vandet har været opbevaret i vandbeholderen for længe.	Rens beholderen grundigt ved at fylde vand i glasset og kassere det – gentag processen 14 gange for at skylle beholderen helt igennem.
	Dispenserens er ikke korrekt tilsluttet til den kolde vandforsyning.	Tilslut dispenserens vandforsyning til det rør, der forsyner køkkenvandhanen.
Lyden af faldende is	Denne lyd er helt normal og opstår, når isterningerne falder fra den automatiske ismaskine og ned i isbeholderen. Lydniveauet varierer afhængigt af kombiskabets placering.	
Lyde fra vandforsyningen	Det er helt normalt, at der kommer lyde, når ismaskinen forsynes med vand.	
Øvrige	Læs venligst afsnittet om "Automatisk ismaskine og dispenser" på side 115 grundigt igennem.	



LG Electronics Inc.

LG Twin Tower, 20, Yoido-Dong,
Youngdungpo-Gu, Seoul, 150-721, Korea.
<http://www.lge.com>